

netatmo
BY
STARCK®

1

Výměna za variantu
s nástěnným termostatem.



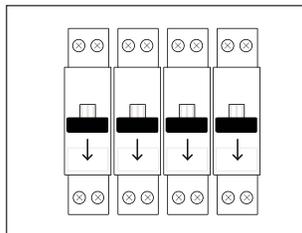
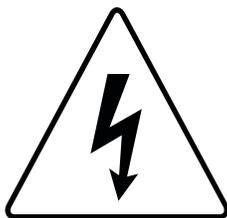
Videoprůvodce instalací a seznam
kompatibilních kotlů najdete zde:

<https://www.netatmo.com/video1>

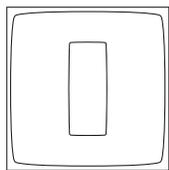
VAROVÁNÍ

Varování!

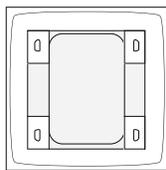
- Před instalací si velmi pozorně přečtěte následující instrukce.
- **netatmo** termostat musí být nainstalován v souladu s platnými normami.
- Před jakýmkoliv zásahem se ujistěte, že je vypnut hlavní jistič přívodu elektrického proudu.
- Nejste-li sami odborně způsobilí, neváhejte se s instalací obrátit na odbornou firmu.



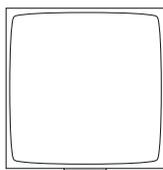
Obsah balení



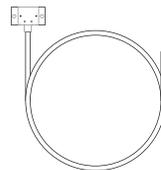
Termostat



(Mobilní stojánek)*



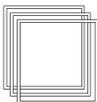
Bezdrátový spínač



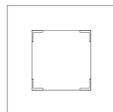
(Adapter pro kotel)*



Montážní úchyt



Okrasné barevné samolepky



Překrývací rámeček



Adaptér pro bezdrátový spínač



(Páska)* Krytka



3xAAA baterie



4 šroubky
4 hmoždinky

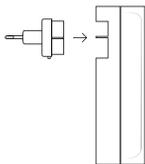


1 USB kabel

* není vyžadováno pro tuto instalaci

Bezdrátový spínač

①



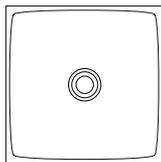
Vložte adaptér
do bezdrátového spínače.

②



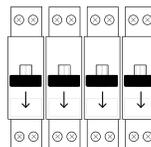
Zasuňte bezdrátový spínač
do 220V zásuvky.

③



LED bezdrátového
spínače začne blikat modře.

④



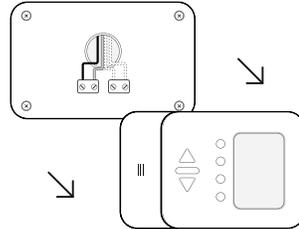
Vypněte hlavní jistič přívodu
elektrického proudu.

Demontáž

①

Podle návodu demontujte váš stávající termostat.

Před odpojením od kabeláže si nezapomeňte udělat fotodokumentaci stávajícího zapojení.



②

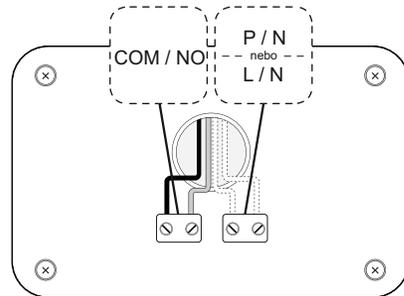
- Pokud ve zdi naleznete **pouze dva dráty**, jsou tyto určeny k ovládání kotle a jsou pro montáž důležité.

- Naleznete-li více drátů, identifikujte dvojici ovládacích COM/NO, obvykle černý a šedý drát. Obrázek vpravo ukazuje příklad identifikace ovládacích drátů.

Poznámka: Pokud naleznete více než dva dráty, ostatní jsou určeny pro napájení původního termostatu a nejsou pro montáž důležité. Obvykle bývají hnědé, modré, zelené nebo žluté. Konce těchto nevyužitých drátů zaizolujte elektro páskou, aby nedošlo k jejich případnému zkratu.

Ovládací dráty
jsou nejčastěji
černý a šedý.

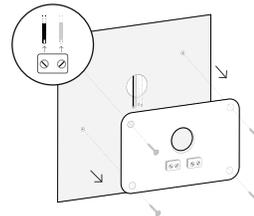
Napájecí dráty
jsou nejčastěji
modrý a hnědý.



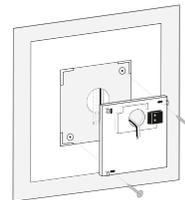
Pokud si nevíte rady, pošlete fotografii současného zapojení na email photo@netatmo.com. Náš tým vám pomůže s identifikací správných drátů.

Výměna

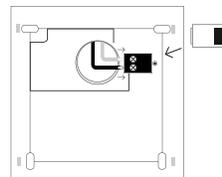
- 1 Odpojte dráty a následně odšroubujte montážní úchyt vašeho současného termostatu.
Po demontáži překontrolujte, zda stávající hmoždinky netvoří nerovnosti a překážku pro připevnění nového termostatu.



- 2 Prostrčte dráty otvorem v novém montážním úchytu, ten umístěte na zeď a označte si na zdi pozice nových šroubků. Úchyt odejměte a vyvrtejte do zdi dírky pro hmoždinky. Po uchycení hmoždinek opět protáhněte dráty a montážní úchyt přišroubujte.

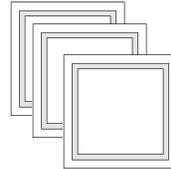


- 3 Nyní dva identifikované ovládací dráty přišroubujte ke svorkám v montážním úchytu. Po zašroubování je zabezpečte krytkou, jak ukazuje obrázek.

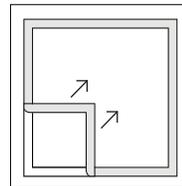


Barevné označení

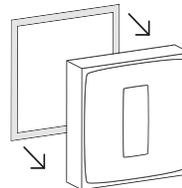
- ① Termostat lze barevně zvýraznit pomocí dodávaných barevných nálepek.



- ② Vyberte si barvu nálepky. Odejměte citlivě vnější rámeček z nálepky tak, aby se nenarušila nebo neznečistila lepicí plocha.

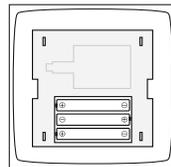


- ③ Nalepte rámeček lepicí plochou na zadní část termostatu.

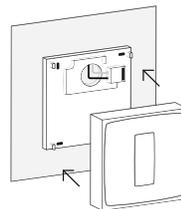


Termostat

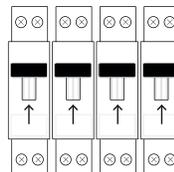
- 1 Vložte dodávané baterie do termostatu. Během vkládání baterií se ujistěte, zda jsou vkládány se správnou polaritou (+)(-)



- 2 Zasuňte termostat do montážního úchytu na zdi.

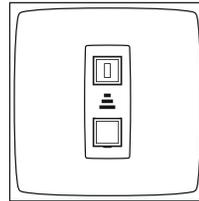


- 3 Zapněte hlavní jistič přívodu elektrického proudu.



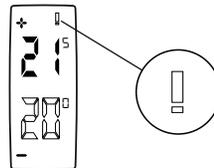
Termostat

- ④ Na displeji se objeví úvodní obrazovka a termostat začne hledat bezdrátový spínač.



Pokud termostat **NAJDE** bezdrátový spínač, zobrazí Požadovanou a Změřenou teplotu

nebo



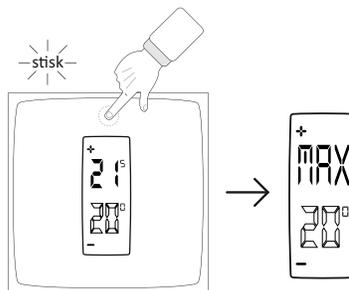
Pokud termostat **NENAJDE** bezdrátový spínač, zobrazí vykřičník "!".
V tomto případě umístěte bezdrátový spínač do zásuvky blíže termostatu, dokud znak vykřičníku "!" nezmizí.

Test

①

Postupně stiskněte termostat v horní části tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí >> MAX <<

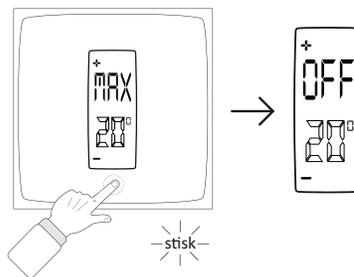
Termostat **ZAPNE** kotel.



②

Postupně stiskněte termostat v dolní části tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí >> OFF <<

Termostat **VYPNE** kotel.



Poznámka: Pokud termostat nezapne a nevypne kotel, pravděpodobně nejsou správně zapojeny ovládací dráty vedoucí od termostatu ke kotli. Zkontrolujte fotografii původního zapojení termostatu a znovu identifikujte ovládací dráty.

Aplikace

Pro ovládání termostatu pomocí vašeho chytrého telefonu, tabletu nebo počítače, navštivte:

<http://thermostat.netatmo.com>



PC / Mac



Chytrý telefon / Tablet

Specifikace

ROZMĚRY

Termostat: 83x83x22 mm

DESIGN

Navrženo firmou Starck.
Průsvitná minimalistická kostka z plexiskla.
5 vyměnitelných barevných samolepek.

SNÍMAČE A MĚŘENÍ

Teplota (měření):
Rozsah od 0°C do 50°C
Přesnost: +/- 0.5° C
Teplota (nastavení):
Rozsah od 7°C do 30°C
Stupnice po: 0.5°C
Jednotka: °C

E-INK DISPLEJ

Energeticky efektivní, delší životnost baterií a optimální čitelnost.

APLIKACE ZDARMA, PODPORA

Bez registračního poplatku.
Aplikace k dispozici na App Store a Google Play
Přístup zdarma na osobní on-line dashboard.
Přístup z více zařízení.

BEZDRÁTOVÁ KOMUNIKACE

Wi-Fi 802.11 b/g/n kompatibilní (2.4GHz).
Úroveň zabezpečení: Otevřené/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP a AES).
Vzdálenost mezi bezdrátovým spínačem a termostatem: až 100m (je závislá na konstrukci budovy).

NAPÁJENÍ A BATERIE

3x AAA (mikrotužkové) nenabíjecí baterie.
Délka použití baterií až 1 rok (závislá na používání).

NASTAVENÍ A KOMPATIBILITA

Kompatibilní s kotlema na plyn, kapalná i tuhá paliva.
Spínací proud: max. 4 A
Spínací napětí: max. 250 VAC
Spínací výkon: max. 120 W

KOMPATIBILITA S IPHONE A IPAD

iPhone 4, iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5c / 5s
iPad mini, iPad mini s Retina displejem, iPad 2,
iPad (3. generace), iPad (4. generace),
iPad Air
iPod touch (5. generace)

KOMPATIBILITA S TELEFONY ANDROID

verze Android 4.0 a vyšší

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU Declaration of Conformity

We, Netatmo, declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Safety warnings

This device must be installed according to the applicable norms.

Use only with supplied power plug adaptor and boiler adaptor. This device is for indoor use only.

Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean, is necessary clean them. Note the polarity (+/-) when inserting the batteries.

Do not throw the batteries into a fire, short-circuit them or dismantle them. Keep children away from batteries. Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Do not attempt to repair the device yourself; customer service is available.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Thermostat and relay insulation: class II devices.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

"Made for iPod", "Made for iPhone", "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone and iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Návod je také ke stažení na <http://www.netatmoc.cz/>

Záruka se na mechanické poškození nevztahuje.

Dovozce/dovozca:
Ingredi Europa s.r.o.
Formanská 257
Praha 4 Újezd
149 00
Česká republika



<http://support.netatmo.com>



Copyright Netatmo © 2013 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo.

netatmo
BY
STARCK®

2

Výměna za variantu
s přenosným termostatem.



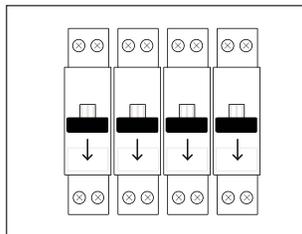
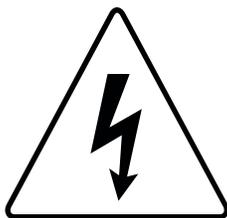
Videoprůvodce instalací a seznam
kompatibilních kotlů najdete zde:

<https://www.netatmo.com/video2>

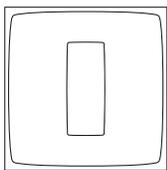
VAROVÁNÍ

Varování!

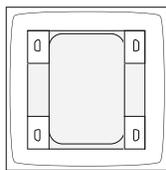
- Před instalací si velmi pozorně přečtěte následující instrukce.
- **netatmo** termostat musí být nainstalován v souladu s platnými normami.
- Před jakýmkoliv zásahem se ujistěte, že je vypnut hlavní jistič přívodu elektrického proudu.
- Nejste-li sami odborně způsobilí, neváhejte se s instalací obrátit na odbornou firmu.



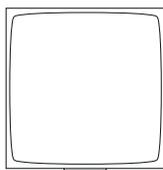
Obsah balení



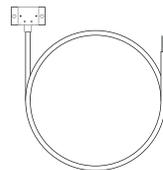
Termostat



Mobilní stojánek



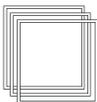
Bezdrátový spínač



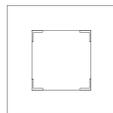
Adapter pro kotel



Montážní úchyt



Okrasné barevné samolepky



Překrývací rámeček



(Adaptér pro bezdrátový spínač)*



Páska (Krytka)*



3xAAA baterie



4 šroubky
4 hmoždinky



1 USB kabel

* není vyžadováno pro tuto instalaci

Demontáž

①

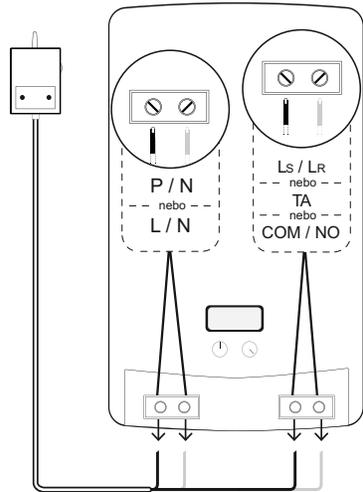
Pokud je to nutné, otevřete nebo sejměte potřebné kryty kotle.

Před odpojením od kabeláže si nezapomeňte udělat fotodokumentaci stávajícího zapojení.

②

Najděte spínač ke stávajícímu termostatu. Sledujte dráty od tohoto spínače až ke kotli a zjistěte, kde jsou zapojeny.

Poznámka: Některé typy termostatů mohou být připojeny do různých svorek (např. eBus, EMS...). V tomto případě budete muset najít ty správné svorky termostatu označené jako LS-LR, TA nebo COM-NO.



Svorky pro napájení 220V
připojené dráty jsou obvykle
modré a hnědé

Svorky pro termostat
připojené dráty jsou obvykle
černé a šedé

Pokud si nevíte rady, pošlete fotografii současného zapojení na email photo@netatmo.com. Náš tým vám pomůže s identifikací správných drátů.

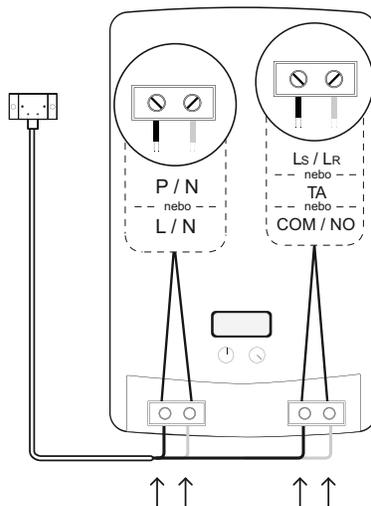
Výměna

- 1 Odpojte dráty a následně odšroubujte montážní úchyt vašeho současného spínače termostatu.

Po demontáži přkontrolujte, zda stávající hmoždinky netvoří nerovnosti a překážku pro připevnění nového bezdrátového spínače.

- 2 Přišroubujte dráty adaptéru pro kotel na svorky kotle. Nejprve dva napájecí následně dva ovládací, přesně jak je znázorněno na obrázku.

- 3 Doporučení pro umístění bezdrátového snímače naleznete na další straně.



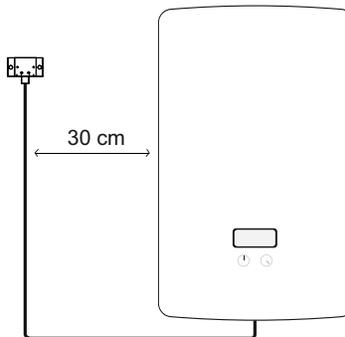
Svorky pro napájení 220V
připojované dráty jsou
modrý a hnědý

Svorky pro bezdrátový spínač
připojované dráty jsou
černý a šedý

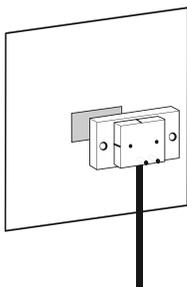
Umístění adaptéru bezdrátového spínače

Adaptér kotle by měl umístěn co nejdále od kotle a kovových částí, dílů, drátů, trubek nebo elektrických rozvodů.

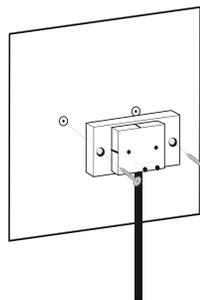
Přívodní kabel adaptéru umístěte a zajistěte tak, nemohlo dojít k jeho poškození, vytržení, upadnutí a pod.



Adaptér kotle můžete připevnit na zeď pomocí oboustranné lepicí pásky nebo lépe pomocí dodávaných šroubů a hmoždinek.

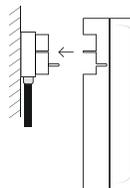


nebo

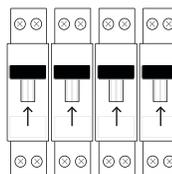


Test bezdrátového spínače

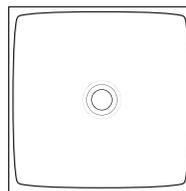
- ① Zasuňte bezdrátový spínač do adaptéru kotle.



- ② Zapněte hlavní jistič přívodu elektrického proudu.



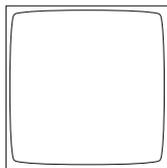
- ③ LED bezdrátového spínače začne blikat modře.



Poznámka: Pokud po zapnutí jističe LED bezdrátového spínače neblinká, spínač není pravděpodobně napájen elektrickým proudem. Vypněte jistič přívodu elektrického proudu a zkontrolujte správnost zapojení napájecích drátů (modrý a hnědý).

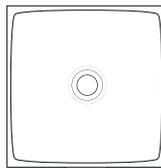
Test bezdrátového spínače

④



Stiskněte tlačítko
na spodní části spínače

⑤



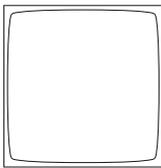
LED se rozsvítí modře
a spínač **ZAPNE** kotel.

⑥



Stiskněte tlačítko
znovu

⑦

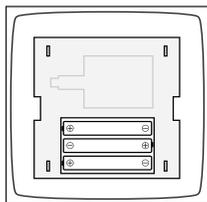


LED zhasne
a spínač **VYPNE** kotel.

Poznámka: Pokud po stisknutí a rozsvícení LED nedojde k zapnutí kotle, spínač pravděpodobně nekomunikuje s kotlem. Vypněte jistič přívodu elektrického proudu a porovnejte správnost zapojení ovládacích drátů (černý a šedý) s manuálem ke kotli.

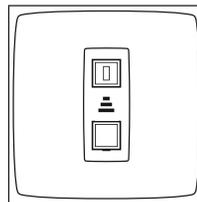
Termostat

①



Vložte baterie do termostatu.
Během vkládání baterií se ujistěte, zda jsou vkládány se správnou polaritou (+)(-)

②



Na displeji se objeví úvodní obrazovka a termostat začne hledat bezdrátový spínač.



Požadovaná teplota

Změřená aktuální teplota

Pokud termostat **NAJDE** bezdrátový spínač, zobrazí Požadovanou a Změřenou teplotu

nebo



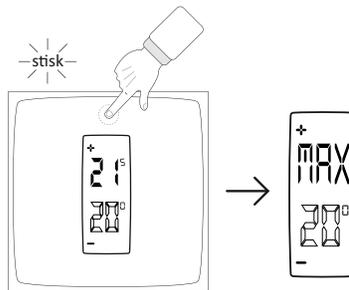
Pokud termostat **NENAJDE** bezdrátový spínač, zobrazí vykřičník "!".
V tomto případě umístěte termostat blíže bezdrátovému spínači, dokud znak vykřičníku "!" nezmizí.

Test termostatu

①

Postupně stiskněte termostat v horní části tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí >> MAX <<

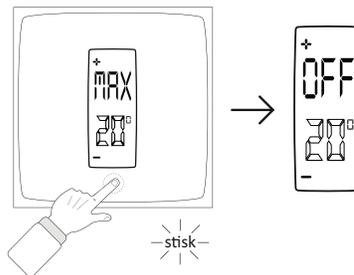
Termostat **ZAPNE** kotel.



②

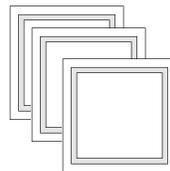
Postupně stiskněte termostat v dolní části tak dlouho, dokud se na displeji nezobrazí >> OFF <<

Termostat **VYPNE** kotel.

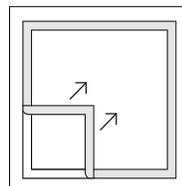


Barevné označení

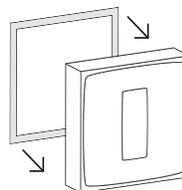
- ① Termostat lze barevně zvýraznit pomocí dodávaných barevných nálepek.



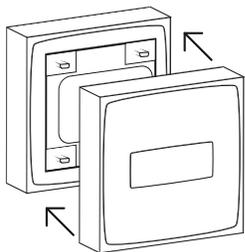
- ② Vyberte si barvu nálepky. Odejměte citlivě vnější rámeček z nálepky tak, aby se nenarušila nebo neznečistila lepicí plocha.



- ③ Nalepte rámeček lepicí plochou na zadní část termostatu.

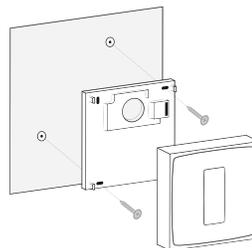


Umístění termostatu

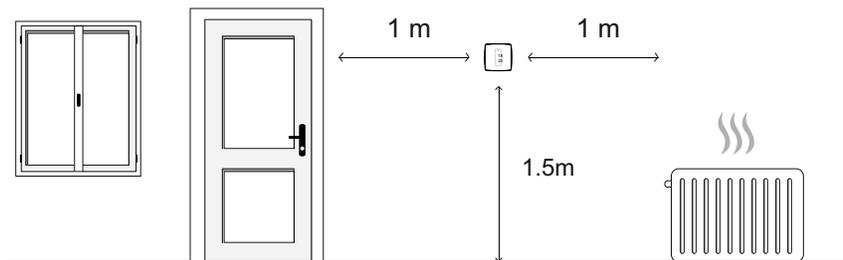


Zasuňte termostat do mobilního stojánku a ten následně postavte např. na polici v obývacím pokoji.

nebo



Zasuňte termostat do montážního úchytu na zdi.



Více jak 1m od okenních nebo dveřních otvorů.

1.5m vysoko

Co nejdále od zdrojů chladu nebo tepla.

Aplikace

Pro ovládání termostatu pomocí vašeho chytrého telefonu, tabletu nebo počítače, navštivte:

<http://thermostat.netatmo.com>



PC / Mac



Chytrý telefon / Tablet

Specifikace

ROZMĚRY

Termostat: 83x83x22 mm

DESIGN

Navrženo firmou Starck.
Průsvitná minimalistická kostka z plexiskla.
5 vyměnitelných barevných samolepek.

SNÍMAČE A MĚŘENÍ

Teplota (měření):
Rozsah od 0°C do 50°C
Přesnost: +/- 0.5° C
Teplota (nastavení):
Rozsah od 7°C do 30°C
Stupnice po: 0.5°C
Jednotka: °C

E-INK DISPLEJ

Energeticky efektivní, delší životnost baterií a optimální čitelnost.

APLIKACE ZDARMA, PODPORA

Bez registračního poplatku.
Aplikace k dispozici na App Store a Google Play
Přístup zdarma na osobní on-line dashboard.
Přístup z více zařízení.

BEZDRÁTOVÁ KOMUNIKACE

Wi-Fi 802.11 b/g/n kompatibilní (2.4GHz).
Úroveň zabezpečení: Otevřené/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP a AES).
Vzdálenost mezi bezdrátovým spínačem a termostatem: až 100m (je závislá na konstrukci budovy).

NAPÁJENÍ A BATERIE

3x AAA (mikrotužkové) nenabíjecí baterie.
Délka použití baterií až 1 rok (závislá na používání).

NASTAVENÍ A KOMPATIBILITA

Kompatibilní s kotlema na plyn, kapalná i tuhá paliva.
Spínací proud: max. 4 A
Spínací napětí: max. 250 VAC
Spínací výkon: max. 120 W

KOMPATIBILITA S IPHONE A IPAD

iPhone 4, iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5c / 5s
iPad mini, iPad mini s Retina displejem, iPad 2,
iPad (3. generace), iPad (4. generace),
iPad Air
iPod touch (5. generace)

KOMPATIBILITA S TELEFONY ANDROID

verze Android 4.0 a vyšší

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU Declaration of Conformity

We, Netatmo, declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Safety warnings

This device must be installed according to the applicable norms.

Use only with supplied power plug adaptor and boiler adaptor. This device is for indoor use only.

Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean, is necessary clean them. Note the polarity (+/-) when inserting the batteries.

Do not throw the batteries into a fire, short-circuit them or dismantle them. Keep children away from batteries. Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Do not attempt to repair the device yourself; customer service is available.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Thermostat and relay insulation: class II devices.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

"Made for iPod", "Made for iPhone", "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone and iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Návod je také ke stažení na <http://www.netatmoc.cz/>

Záruka se na mechanické poškození nevztahuje.

Dovozce/dovozca:
Ingredi Europa s.r.o.
Formanská 257
Praha 4 Újezd
149 00
Česká republika



<http://support.netatmo.com>



Copyright Netatmo © 2013 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo.

netatmo
BY
STARCK®

3

První instalace termostatu.
Varianta s přenosným termostatem.



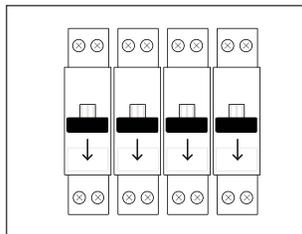
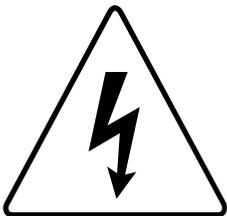
Videoprůvodce instalací a seznam
kompatibilních kotlů najdete zde:

<https://www.netatmo.com/video3>

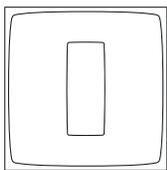
VAROVÁNÍ

Varování!

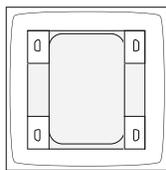
- Před instalací si velmi pozorně přečtěte následující instrukce.
- **netatmo** termostat musí být nainstalován v souladu s platnými normami.
- Před jakýmkoliv zásahem se ujistěte, že je vypnut hlavní jistič přívodu elektrického proudu.
- Nejste-li sami odborně způsobilí, neváhejte se s instalací obrátit na odbornou firmu.



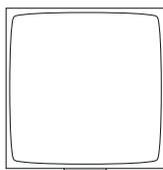
Obsah balení



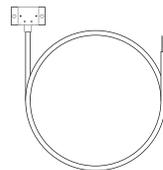
Termostat



Mobilní stojánek



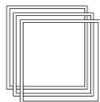
Bezdrátový spínač



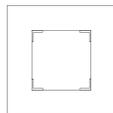
Adapter pro kotel



Montážní úchyt



Okrasné barevné samolepky



Překrývací rámeček



(Adaptér pro bezdrátový spínač)*



Páska (Krytka)*



3xAAA baterie



4 šroubky
4 hmoždinky



1 USB kabel

* není vyžadováno pro tuto instalaci

Zapojení řídicích drátů

①

Pokud je to nutné, otevřete nebo sejměte potřebné kryty kotle.

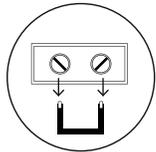
Bezdrátový spínač bude ovládat kotel pouze tehdy, pokud bude adaptér kotle zapojen do správných svorek.

②

Najděte svorky určené pro připojení ovládacích drátů adaptéru kotle.

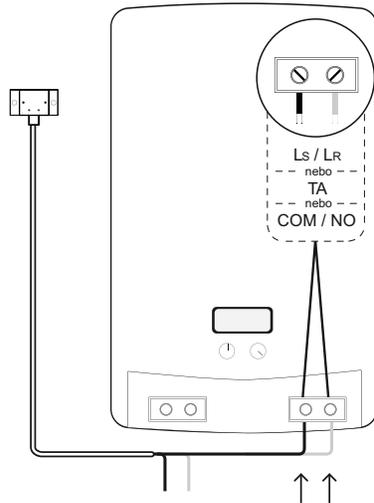
Svorky jsou obvykle označeny LS-LR, TA nebo COM-NO.

Tyto svorky můžete identifikovat i podle toho, že mohou být propojeny pomocí "U" spojky, kterou vyjměte.



③

Připojte černý a šedý drát do svorek, kde před tím byla "U" spojka.



Svorky pro bezdrátový spínač připojované dráty jsou černý a šedý

Zapojení drátů napájení

④

Bezdrátový spínač je napájen 220V z kotle.

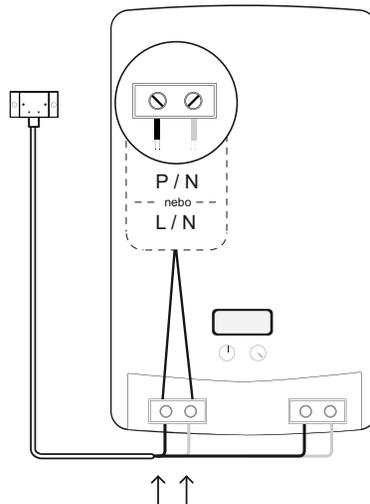
Svorky pro připojení napájecích drátů jsou označeny L/N nebo P/N.

- Pokud má váš kotel svorky přímo určené pro napájení, připojte do nich modrý a hnědý drát adaptéru kotle.

- Pokud váš kotel nemá samostatné svorky pro připojení napájení spínače, připojte modrý a hnědý drát adaptéru kotle do stejných svorek, do kterých jsou připojeny dráty napájení samotného kotle.

Dráty z kotle musí zůstat zapojeny také!

V případě nutnosti pomoci se zapojením a nalezením správných svorek je vám k dispozici diskusní fórum:
<http://forum.netatmo.com>



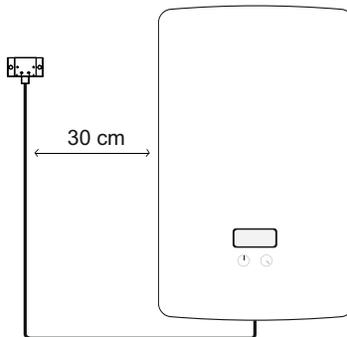
Svorky pro napájení 220V
připojované dráty jsou
modrý a hnědý

Pokud si nevíte rady, pošlete fotografii současného zapojení na email
photo@netatmo.com. Náš tým vám pomůže s identifikací správných svorek.

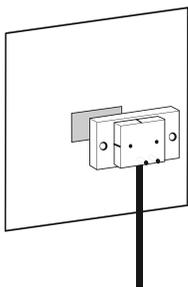
Umístění adaptéru bezdrátového spínače

Adaptér kotle by měl umístěn co nejdále od kotle a kovových částí, dílů, drátů, trubek nebo elektrických rozvodů.

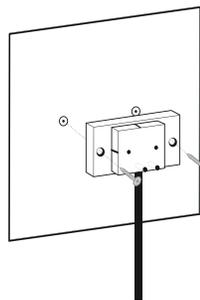
Přívodní kabel adaptéru umístěte a zajistěte tak, nemohlo dojít k jeho poškození, vytržení, upadnutí a pod.



Adaptér kotle můžete připevnit na zeď pomocí oboustranné lepicí pásky nebo lépe pomocí dodávaných šroubů a hmoždinek.

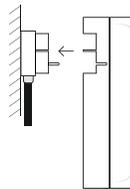


nebo

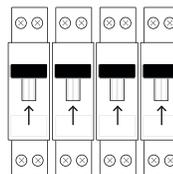


Test bezdrátového spínače

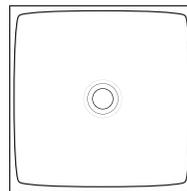
- ① Zasuňte bezdrátový spínač do adaptéru kotle.



- ② Zapněte hlavní jistič přívodu elektrického proudu.



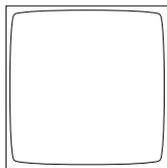
- ③ LED bezdrátového spínače začne blikat modře.



Poznámka: Pokud po zapnutí jističe LED bezdrátového spínače neblinká, spínač není pravděpodobně napájen elektrickým proudem. Vypněte jistič přívodu elektrického proudu a zkontrolujte správnost zapojení napájecích drátů (modrý a hnědý).

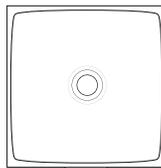
Test bezdrátového spínače

④



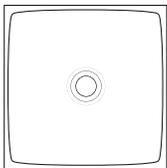
Stiskněte tlačítko
na spodní části spínače

⑤



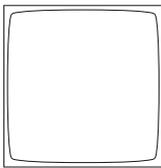
LED se rozsvítí modře
a spínač **ZAPNE** kotel.

⑥



Stiskněte tlačítko
znovu

⑦

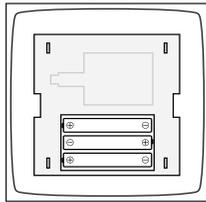


LED zhasne
a spínač **VYPNE** kotel.

Poznámka: Pokud po stisknutí a rozsvícení LED nedojde k zapnutí kotle, spínač pravděpodobně nekomunikuje s kotlem. Vypněte jistič přívodu elektrického proudu a porovnejte správnost zapojení ovládacích drátů (černý a šedý) s manuálem ke kotli.

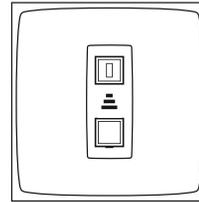
Termostat

①

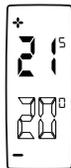


Vložte baterie do termostatu.
Během vkládání baterií se ujistěte, zda jsou vkládány se správnou polaritou (+)(-)

②



Na displeji se objeví úvodní obrazovka a termostat začne hledat bezdrátový spínač.



Požadovaná teplota

Změřená aktuální teplota

Pokud termostat **NAJDE** přenosový modul, zobrazí Požadovanou a Změřenou teplotu

nebo



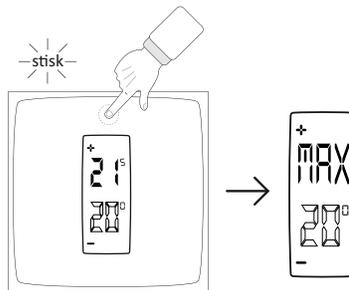
Pokud termostat **NENAJDE** bezdrátový spínač, zobrazí vykřičník "!".
V tomto případě umístěte termostat blíže bezdrátovému spínači, dokud znak vykřičníku "!" nezmizí.

Test termostatu

①

Postupně stiskněte termostat v horní části tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví >> MAX <<

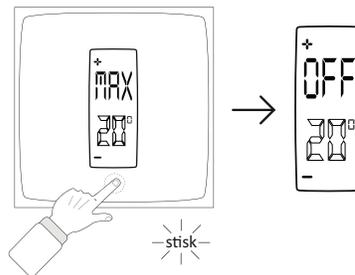
Termostat **ZAPNE** kotel.



②

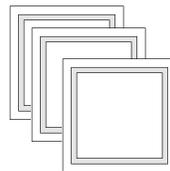
Postupně stiskněte termostat v dolní části tak dlouho, dokud se na displeji neobjeví >> OFF <<

Termostat **VYPNE** kotel.

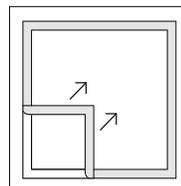


Barevné označení

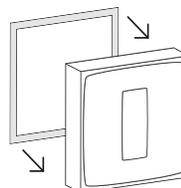
- ① Termostat lze barevně zvýraznit pomocí dodávaných barevných nálepek.



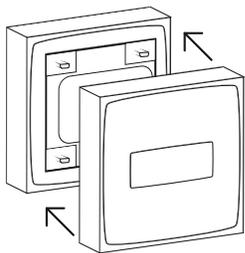
- ② Vyberte si barvu nálepky. Odejměte citlivě vnější rámeček z nálepky tak, aby se nenarušila nebo neznečistila lepicí plocha.



- ③ Nalepte rámeček lepicí plochou na zadní část termostatu.

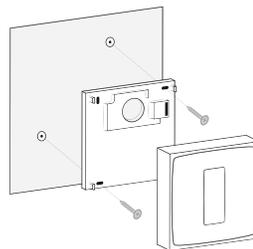


Umístění termostatu

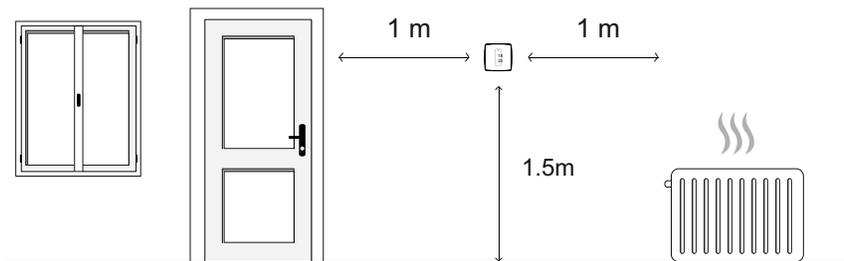


Zasuňte termostat do mobilního stojánku a ten následně postavte např. na polici v obývacím pokoji.

nebo



Zasuňte termostat do montážního úchytu na zdi.



Více jak 1m od okenních nebo dveřních otvorů.

1.5m vysoko

Co nejdále od zdrojů chladu nebo tepla.

Aplikace

Pro ovládání termostatu pomocí vašeho chytrého telefonu, tabletu nebo počítače, navštivte:

<http://thermostat.netatmo.com>



PC / Mac



Chytrý telefon / Tablet

Specifikace

ROZMĚRY

Termostat: 83x83x22 mm

DESIGN

Navrženo firmou Starck.
Průsvitná minimalistická kostka z plexiskla.
5 vyměnitelných barevných samolepek.

SNÍMAČE A MĚŘENÍ

Teplota (měření):
Rozsah od 0°C do 50°C
Přesnost: +/- 0.5° C
Teplota (nastavení):
Rozsah od 7°C do 30°C
Stupnice po: 0.5°C
Jednotka: °C

E-INK DISPLEJ

Energeticky efektivní, delší životnost baterií a optimální čitelnost.

APLIKACE ZDARMA, PODPORA

Bez registračního poplatku.
Aplikace k dispozici na App Store a Google Play
Přístup zdarma na osobní on-line dashboard.
Přístup z více zařízení.

BEZDRÁTOVÁ KOMUNIKACE

Wi-Fi 802.11 b/g/n kompatibilní (2.4GHz).
Úroveň zabezpečení: Otevřené/WEP/WPA/WPA2-personal (TKIP a AES).
Vzdálenost mezi bezdrátovým spínačem a termostatem: až 100m (je závislá na konstrukci budovy).

NAPÁJENÍ A BATERIE

3x AAA (mikrotužkové) nenabíjecí baterie.
Délka použití baterií až 1 rok (závislá na používání).

NASTAVENÍ A KOMPATIBILITA

Kompatibilní s kotlema na plyn, kapalná i tuhá paliva.
Spínací proud: max. 4 A
Spínací napětí: max. 250 VAC
Spínací výkon: max. 120 W

KOMPATIBILITA S IPHONE A IPAD

iPhone 4, iPhone 4s, iPhone 5, iPhone 5c / 5s
iPad mini, iPad mini s Retina displejem, iPad 2,
iPad (3. generace), iPad (4. generace),
iPad Air
iPod touch (5. generace)

KOMPATIBILITA S TELEFONY ANDROID

verze Android 4.0 a vyšší

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

EU Declaration of Conformity

We, Netatmo, declare that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Safety warnings

This device must be installed according to the applicable norms.

Use only with supplied power plug adaptor and boiler adaptor. This device is for indoor use only.

Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean, is necessary clean them. Note the polarity (+/-) when inserting the batteries.

Do not throw the batteries into a fire, short-circuit them or dismantle them. Keep children away from batteries. Seek medical attention immediately if a battery is swallowed.

Do not attempt to repair the device yourself; customer service is available.

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Thermostat and relay insulation: class II devices.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

"Made for iPod", "Made for iPhone", "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone and iPad and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Návod je také ke stažení na <http://www.netatmoc.cz/>

Záruka se na mechanické poškození nevztahuje.

Dovozce/dovozca:
Ingredi Europa s.r.o.
Formanská 257
Praha 4 Újezd
149 00
Česká republika



<http://support.netatmo.com>



Copyright Netatmo © 2013 All rights reserved. Reproduction and distribution prohibited without written authorization from Netatmo.

Europe - EU declaration of conformity

According to RED directive 2014/53/EU

Manufacturer:	Name:	Netatmo
	Address:	93 rue Nationale 92100 Boulogne-Billancourt France
Equipment:	Model number:	NTH01
	Marketing name:	Netatmo Smart Thermostat
	Supplied Accessories:	
	Operating Frequencies:	Wifi + Bluetooth : 2400-2483.5 Mhz @ 100 mW RF : 868.9-869.1 , 869.7-869.9 MHz @ 16mW

Hereby, Netatmo declares that this NTH01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of following directives:

- RED directive 2014/53/EU
- ROHS Recast Directive 2011/65/EC.

The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the CE marking:

Safety and Health:

EN 62368-1:2014

Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1 : safety requirements.

EMC:

EN 301489-1 V2.2.0

ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU.

EN 301489-3 V2.1.1

ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 3: Specific conditions for Short-Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 246 GHz; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU.

EN 301489-17 V3.2.0

ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for Broadband Data Transmission Systems; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU.

RF Spectrum Efficiency:

EN 300328 V2.1.1

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Wideband transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU.

EN 300220-1 V3.1.1

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz; Part 1: Technical characteristics and methods of measurement.

NETATMO

93 rue Nationale
92100 Boulogne-Billancourt
France
www.netatmo.com

EN 300220-2 V3.1.1

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1000 MHz; Part 2: Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non specific radio equipment.

EN 62311:2008

Assessment of electronic and electrical equipment related to human exposure restrictions for electromagnetic fields (0 Hz - 300 GHz)

Energy and Efficiency:

IEC 60730-1:2011

Automatic electrical controls for household and similar use. General requirements.

IEC 60730-2-9:2011

Automatic electrical controls for household and similar use – Part 2-9: particular requirements for temperature sensing controls.

EN 12098-5:2005

Controls for heating systems – Part 5: start-stop schedulers for heating systems.

Additional Compliance

RoHS
REACH



Signed for and on behalf of:

Place:

Date:

Name:

Title:

Netatmo
Boulogne-Billancourt
October 18th, 2018
Frédéric POTTER
CEO

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Frédéric POTTER', is written over the printed name and title.

NETATMO

93 rue Nationale
92100 Boulogne-Billancourt
France
www.netatmo.com

Česky [Czech] - Netatmo tímto prohlašuje, že tento NTH01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES.

Originál EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Dansk [Danish] - Undertegnede Netatmo erklærer herved, at følgende udstyr NTH01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU og ROHS 2011/65/EF.

Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Deutsch [German] - Hiermit erklärt Netatmo, dass sich das Gerät NTH01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet.

Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Eesti [Estonian] - Käesolevaga kinnitab Netatmo seadme NTH01 vastavust direktiivi 2014/53/EU ja ROHS 2011/65/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni tervikteksti saab veebilehelt <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

English - Hereby, Netatmo declares that this NTH01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC.

The original EU declaration of conformity may be found at <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Español [Spanish] - Por medio de la presente Netatmo declara que el NTH01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU y ROHS 2011/65/CE.

El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Ελληνική [Greek] - Με την παρουσα Netatmo δηλώνει ότι NTH01 συμμορφωνεται προς τις ογισωδεις απαιτησεις και τις λοιπες σχετικες διαταξεις της οδηγιας 2014/53/EU και ROHS 2011/65/EK.

Μπορείτε να βρείτε ένα αντίγραφο της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης στη διεύθυνση

<http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Français [French] - Par la présente Netatmo déclare que l'appareil NTH01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE.

La déclaration de conformité UE originelle est disponible sur <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Hrvatski [Croatian] - Ovime, Netatmo izjavljuje da je ovaj NTH01 u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC.

Kopija pune Izjave o sukladnosti može se preuzeti na <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Italiano [Italian] - Con la presente Netatmo dichiara che questo NTH01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE.

La dichiarazione di conformità UE originale si trova a <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Latviski [Latvian] - Ar šo Netatmo deklarē, ka NTH01 atbilst Direktīvas 2014/53/EU un ROHS 2011/65/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Pilnas atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt vietnē <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Lietuvių [Lithuanian] - Šiuo Netatmo deklaruoja, kad šis NTH01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EU ir ROHS 2011/65/EB Direktyvos nuostatas.

Originali EU atitikties deklaracija yra <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Nederlands [Dutch] - Hierbij verklaart Netatmo dat het toestel NTH01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EG.

De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Malti [Maltese] - Hawnhekk, Netatmo, jiddikjara li dan NTH01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EU u ROHS 2011/65/EC.

Kopja tad-Dikjarazzjoni sħiħa ta 'konformità tista' tinkiseb fuq <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Magyar [Hungarian] - Alulírott, Netatmo nyilatkozom, hogy a NTH01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC irányelv egyéb előírásainak.

Az eredeti EU megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.netatmo.com/declaration/nth> oldalon.

NETATMO

93 rue Nationale
92100 Boulogne-Billancourt
France
www.netatmo.com

Norsk [Norwegian] - Erklærer herved Netatmo at dette NTH01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU og ROHS 2011/65/EC.

En kopi av den fullstendige samsvarserklæringen kan fås ved <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Polski [Polish] - Niniejszym Netatmo oświadcza, że NTH01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC.

Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Svenska [Swedish] - Härmed intygar Netatmo att denna NTH01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU och ROHS 2011/65/EG.

En kopia av hela Konformitetsdeklarationen finns på <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Português [Portuguese] - Netatmo declara que este NTH01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE.

Uma cópia completa da declaração de conformidade pode ser obtida em <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Română [Romanian] - Astfel, Netatmo declară că acest NTH01 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU și ROHS anului 2011/65/CE.

O copie a declarației de conformitate completă poate fi obținută la <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Slovensko [Slovenian] - Netatmo izjavlja, da je ta NTH01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/EU in ROHS 2011/65/ES.

Kopijo celotne izjave o skladnosti najdete na spletni povezavi <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Slovensky [Slovak] - Netatmo týmto vyhlasuje, že NTH01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode nájdete na webovej stránke <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Suomi [Finnish] - Netatmo vakuuttaa täten että NTH01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU ja ROHS 2011/65/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteesta <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.

Türkçe [Turkish] - Netatmo, bu NTH01'in 2014/53/EU ve ROHS 2011/65/EC Yönetmeliğinin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Tam uygunluk beyanının bir kopyası <http://www.netatmo.com/declaration/nth> adresinden edinilebilir.

български [Bulgarian] - С настоящото Netatmo декларира, че това NTH01 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU и ROHS 2011/65/EC.

Копие от пълния декларацията за съответствие може да бъде получена на <http://www.netatmo.com/declaration/nth>.